



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2007 m. lapkričio 23 d. (30.11)
(OR. en)**

15303/07

**Tarpinstitucinė byla:
2006/0142 (COD)**

LIMITE

**VISA 355
CODEC 1277
COMIX 979**

POSĖDŽIO REZULTAI

posėdis: Vizų darbo grupės / Jungtinio komiteto (ES–Islandija, Norvegija ir Šveicarija)
data: 2007 m. lapkričio 13–14 d.

Komisijos
pasiūlymo Nr.: 11752/1/06 REV 1 VISA 190 CODEC 771 COMIX 662 (COM(2006) 403
galutinis + galutinis/2 (en, fr, de))

Dalykas: Pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, nustatančio Bendrijos
vizų kodeksą, projektas

Vizų darbo grupė, remdamasi Komisijos pasiūlymu, išnagrinėjo 30, 31 ir 32 straipsnius. Šio
nagrinėjimo rezultatai išdėstyti šio pranešimo priede.

30 straipsnis

Vizos atšaukimas

1. Viza gali būti atšaukta šiais atvejais:
 - a) vizą gali atšaukti ją išdavusi diplomatinė atstovybė arba konsulinė įstaiga turėtojo prašymu. Tokiais atvejais į vizos įkliją dedamas spaudas, nurodantis, kad viza atšaukta turėtojo prašymu.
 - b) vizą gali atšaukti kompetentingos institucijos, turėtojai atvykus į valstybių narių teritoriją, jei turėtojas nebeatitinka atvykimo sąlygų, kaip nustatyta Šengeno sienų kodekso 5 straipsnio 1 dalyje ¹.
2. Informacija apie atšauktas vizas įvedama į VIS pagal VIS reglamento 11 straipsnio ² nuostatas.
3. Jei remdamosi šio straipsnio 1 dalies b punktu vizą atšaukia valstybės narė, kuri nėra išduodančioji valstybė narė, kompetentingos institucijos, išduodančioji valstybė narė informuojama apie jos išduotų vizų atšaukimą ³.

¹ **Komisija** pritarė NL, kad šiame punkte, kaip ir a punkte, būtų įrašyta nuoroda į spaudą.

² **Komisija** nurodė, kad tiksli nuoroda yra 13 straipsnis.

³ **Komisija** pabrėžė, kad atsižvelgiant į tai, jog VIS nėra automatinio įspėjimo apie įtrauktą informaciją funkcijos, rekomenduotina informuoti vizą išduodančiąją valstybę narę, tačiau prireikus sutiktų šią prievolę išbraukti.

31 straipsnis

Viza leidžiamo buvimo trukmės sutrumpinimas

1. Sienų kontrolės institucijos ¹ gali nuspręsti sutrumpinti viza leidžiamo buvimo trukmę ², jei nustatoma, kad turėtojas neturi pakankamai pragyvenimo lėšų ³ iš pradžių numatytai buvimo trukmei ⁴.
2. Informacija apie viza leidžiamo buvimo trukmės sutrumpinimą įvedama į VIS pagal VIS reglamento 11 straipsnį.

V skyrius

Prie išorės sienų išduodamos vizos

32 straipsnis

Prie išorės sienų išduodamos vizos

1. Trumpalaikės arba tranzitinės vizos gali būti išduodamos prie išorės sienų tik tuo atveju, jei įvykdytos šios sąlygos ⁵:
 - a) vizos prašantis asmuo atitinka sąlygas, nustatytas Šengeno sienų kodekso 5 straipsnio 1 dalyje;
 - b) vizos prašantis asmuo negalėjo kreiptis dėl vizos iš anksto;

¹ EE pasiūlė frazę „sienų kontrolės institucijos“ pakeisti į „imigracijos institucijos“.

² NL, PL ir DE klausė, kokios procedūros laikytis, norint užregistruoti sprendimą dėl vizos trukmės sutrumpinimo.

³ LU ir SI pabrėžė, kad sienos apsaugos pareigūnams būtų sunku tikrinti, ar asmuo turi pakankamai pragyvenimo lėšų. **Komisija** delegacijoms priminė, kad tokios rūšies patikrinimai jau buvo numatyti pagal Šengeno sistemą (SCH/Com-ex (93) 24) ir taip pat vykdytini pagal Šengeno sienų kodeksą. NO informavo, kad jos institucijos galėtų atšaukti vizą, jei šios sąlygos bus nebesilaikoma.

⁴ Kelių delegacijų prašymu **Komisija** tiksliai apibrėš, kaip turi būti praktiškai įgyvendinamas sprendimas dėl vizos trukmės sutrumpinimo (atšauktina viza, naujos vizos įklijos išdavimas, t. t.)

⁵ FR pasiūlė įterpti „išimtiniais atvejais“.

- c) vizos prašantis asmuo pateikia patvirtinamuosius dokumentus, pagrindžiančius nenumatomas ir būtinas priežastis atvykti ¹; ir
 - d) įvertinama, kad vizos prašantis asmuo neabejotinai sugrįš į savo kilmės arba tranzito šalį per valstybes, kurios nėra visapusiškai Šengeno *acquis* įgyvendinančios valstybės narės.
2. Jei dėl vizos kreipiamasi prie išorės sienos, reikalavimas vizos prašančiam asmeniui turėti kelionės medicininių išlaidų draudimą netaikomas ².
3. Prie išorės sienos išduodama viza atitinkamai yra:
- a) vienkartinė trumpalaikė viza, suteikianti turėtojai teisę į buvimą visose valstybėse narėse ilgiausiai 15 dienų, arba
 - b) vienkartinė tranzitinė viza, suteikianti turėtojai teisę vykti tranzitu ilgiausiai 5 dienas, galiojanti visose valstybėse narėse.
4. Jei Šengeno sienų kodekso 5 straipsnio 1 dalies sąlygos netenkinamos, už vizos išdavimą pasienyje atsakingos valdžios institucijos gali išduoti riboto teritorinio galiojimo vizą, galiojančią tik išduodančiosios valstybės narės teritorijoje pagal 21 straipsnio 1 dalies a punktą.

¹ **BE, NL, MT** pasiūlė sujungti b ir c punktus.

² **EE, LU, FI, LV** laikėsi nuomonės, kad vizos prašantis asmuo visgi būtų įpareigotas įrodyti, kad jis yra apdraustas kelionės medicininių išlaidų draudimu. **EE** ketino teikti pasiūlymą dėl naujos formuluotės.

5. Trečiosios šalies piliečiui, priklausančiam asmenų, kuriems pagal 9 straipsnį būtinos išankstinės konsultacijos, kategorijai, viza pasienyje iš esmės neišduodama.

Tačiau pagal 21 straipsnio 1 dalies b punktą išimtiniais atvejais tokiems asmenims pasienyje gali būti išduota riboto teritorinio galiojimo viza, galiojanti tik išduodančiosios valstybės narės teritorijoje.

6. Taikomos 23 straipsnyje ir IX priede išdėstytos nuostatos dėl pateisinamųjų aplinkybių ir pranešimo apie atsisakymą išduoti vizą bei apskundimo galimybių^{1, 2}

¹ **DE** pareiškė tikrinimo išlygą.

² **SE, FI, DE, AT, SK, PL, EE, LT** pareiškė tikrinimo išlygą. **FR** pasiūlė šią dalį išbraukti. **BE** ir **NL** pabrėžė, kad yra rizikos dėl Sienų kodekso ir Vizų kodekso nuostatų dvejopo taikymo toje pačioje srityje.